PHILIPS

SVC2543W/10

EN

LCD/Plasma Cleaning Kit

How should you use me?

1. Turn off the TV or screen before cleaning.
2. Shake the bottle well and hold it 10-15cm away from the screen.
3. Spray onto the screen for 1-2 times.
4. Wipe the screen from one side to another until it is dry.

CAUTION: IRRITANT. Avoid contact with eyes. In case of contact, rinse thoroughly with water. Wash hands immediately after use. Ensure that this screen cleaner is compatible with your TV or screen before using. Keep out of reach from Children. Contains: water, anionic tensid and sodium lauryl sulfat.

FR

Kit de nettoyage pour écran LCD/Plasma

Comment m'utiliser ?

1. Éteignez le téléviseur ou l'écran avant de procéder au nettoyage.
2. Secouez énergiquement la bouteille et placez-la à 10-15 cm de l'écran.
3. Vaporisez sur l'écran 1 à 2 fois.
4. Essuyez l'écran à l'aide du chiffon en effectuant un mouvement de va-et-vient d'un côté à l'autre de l'écran jusqu'à ce qu'il soit sec.

ATTENTION : PRODUIT IRRITANT. Éviter tout contact avec les yeux. En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau claire. Se laver les mains immédiatement après utilisation. S'assurer que ce nettoyant est compatible avec votre téléviseur ou votre écran avant utilisation. Maintenir hors de portée des enfants. Contient de l'eau, un agent de surface anionique et du laurylsulfate de sodium.

DE

LCD/Plasma-Reinigungskit

Gebrauchsanweisung

1. Schalten Sie das Fernsehgerät bzw. den Monitor vor der Reinigung aus.
2. Schütteln Sie die Flasche gut, und halten Sie sie 10 bis 15 cm vom Bildschirm entfernt.
3. Sprühen Sie das Spray ein- bis zweimal auf den Bildschirm.
4. Wischen Sie über den Bildschirm, bis die Oberfläche trocken ist.

ACHTUNG: REIZEND. Vermeiden Sie Augenkontakt. Bei Augenkontakt sorgfältig mit klarem Wasser ausspülen. Waschen Sie sich unmittelbar nach dem Gebrauch Ihre Hände. Achten Sie darauf, dass der Bildschirmreiniger für Ihr Fernsehgerät oder Bildschirm geeignet ist. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Inhaltsstoffe: Wasser, anionische Tenside und Natriumlaurylsulfat.

NL

Reinigingskit voor LCD-/plasmaschermen

Hoe te gebruiken?

1. Schakel de TV of het scherm voor het reinigen uit.
2. Schud het flesje goed en houd het op 10 tot 1 5 cm afstand van het scherm.
3. Spuit 1 of 2 keer op het scherm.
4. Veeg het scherm van de ene naar de andere kant droog.

LET OP: IRRITEREND. Vermijd contact met de ogen. Bij contact met de ogen: grondig spoelen met water. Na gebruik meteen de handen wassen. Controleer voor gebruik of het reinigingsmiddel op uw TV of scherm kan worden gebruikt. Buiten bereik van kinderen bewaren. Bevat: water, anionische tensiden en natriumlaurylsulfaat.

ES

Kit de limpieza para pantallas LCD/Plasma

¿Cómo debe utilizarme?

1. Apague el televisor o la pantalla antes de limpiar.
2. Agite la botella y sosténgala a una distancia de entre 10 y 15 cm de la pantalla.
3. Aplique el spray en la pantalla de 1 a 2 veces.
4. Límpiela de lado a lado hasta que quede seca.

ATENCIÓN: AGENTE IRRITANTE. Evitar el contacto con los ojos. En caso de que se produzca, lávelos muy bien con agua. Lávese las manos inmediatamente después de su uso. Asegúrese de que este limpiador es compatible con su televisor o monitor antes de usarlo. Mantener fuera del alcance de los niños. Contiene: agua, tensioactivo aniónico y lauril sulfato de sodio

PT

Kit de Limpeza LCD/Plasma

Como utilizar?

1. Desligue o TV ou o ecrã antes de limpar.
2. Agite bem a garrafa e segure-a a 10-15cm do ecrã.
3. Pulverize o ecrã 1-2 vezes.
4. Limpe o ecrã de um lado ao outro até ficar seco.

ATENÇÃO: IRRITANTE. Evitar o contacto com os olhos. Em caso de contacto, lavar com água abundante. Lavar imediatamente as mãos após a utilização. Certifique-se de que este produto de limpeza é compatível com o seu televisor ou ecrã antes de utilizá-lo. Manter fora do alcance das crianças. Contém: água Contains: water, tensilaniónico e laurilsulfato de sódio.

SV

Rengöringspaket för plasma-/LCD-skärmar

Hur ska du använda den?

1. Stäng av TV:n eller skärmen innan du rengör den.
2. Skaka flaskan ordentligt och håll den 10–15 cm från skärmen.
3. Spreja skärmen en eller två gånger.
4. Torka skärmen från ena sidan till den andra tills den är torr.

VARNING! IRRITERANDE. Undvik kontakt med ögonen. Skölj noggrant med vatten vid kontakt med ögonen. Tvätta händerna direkt efter användning. Kontrollera att skärmrengöraren kan användas med TV:n eller skärmen före användning. Förvara utom räckhåll för barn. Innehåller: vatten, anjoniska tensider och natriumlaurylsulfat.

EL

Κιτ καθαρισμού LCD/Plasma

Πώς να με χρησιμοποιήσετε;

1. Απενεργοποιήστε την τηλεόραση ή την οθόνη πριν την καθαρίσετε.
2. Ανακινήστε καλά το μπουκάλι και κρατήστε το σε απόσταση 10-15 εκ. από την οθόνη.
3. Ψεκάστε την οθόνη 1-2 φορές.
4. Σκουπίστε την οθόνη από τη μία άκρη ως την άλλη μέχρι να στεγνώσει.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΠΡΟΚΑΛΕΙ ΕΡΕΘΙΣΜΟΥΣ. Αποφύγετε την επαφή με τα μάτια. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε σχολαστικά με νερό. Πλύνετε τα χέρια αμέσως μετά τη χρήση. Βεβαιωθείτε ότι το καθαριστικό οθόνης είναι συμβατό με την τηλεόραση ή την οθόνη σας πριν το χρησιμοποιήσετε. Κρατάτε μακριά από παιδιά. Περιέχει: νερό, ανιονικό τασιενεργό και λαουρυλοθειικό νάτριο.

PHILIPS

www.philips.com

IT

Kit per la pulizia di schermi LCD/plasma

Modalità di utilizzo

1. Prima della pulizia spegnere il TV o lo schermo.
2. Agitare la bottiglia e tenerla a 10-15 cm dallo schermo.
3. Spruzzare sullo schermo 1-2 volte.
4. Pulire lo schermo da un lato all'altro fino a quando non risulta asciutto.

ATTENZIONE: SOSTANZA IRRITANTE. Evitare il contatto con gli occhi. In caso di contatto con gli occhi, sciacquarli accuratamente con acqua. Dopo l'utilizzo lavarsi subito le mani. Assicurarsi che il sistema di pulizia degli schermi sia compatibile con il proprio televisore o monitor prima dell'uso. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Contiene: acqua, tenside anionico e sodio lauril solfato.

PL

Zestaw do czyszczenia ekranu plazmowego/LCD

Jak używać?

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia wyłącz telewizor lub ekran.
2. Mocno wstrząśnij butelką i ustaw ją w odległości 10–15 cm od ekranu.
3. Spryskaj ekran 1–2 razy.
4. Przetrzyj powierzchnię ekranu i wytrzyj ją do sucha.

UWAGA: MOŻE POWODOWAĆ PODRAŻNIENIA SKÓRY. Unikaj kontaktu z oczami. W przypadku kontaktu z oczami dokładnie przemyj wodą. Umyj ręce natychmiast po użyciu produktu. Sprawdź, czy ściereczkę można stosować na posiadanym typie telewizora lub ekranu. Przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci. Skład: woda, surfaktant anionowy, laurylosiarczan sodowy.

RU

Чистящий комплект для плазменных/ЖК экранов

Как использовать данное средство?

1. Выключите телевизор или экран перед очисткой.
2. Хорошо встряхните флакон и поднесите его к экрану на расстояние 10-15 см.
3. 1-2 раза распылите средство на поверхность экрана.
4. Насухо протрите экран движениями от одного края к другому.

ОСТОРОЖНО! РАЗДРАЖАЮЩЕЕ СРЕДСТВО. Не допускать попадания в глаза. В случае попадания промыть глаза большим количеством воды. Сразу после работы вымыть руки. Перед использованием убедитесь, что чистящий гель подходит для чистки вашего телевизора или монитора. Хранить в недоступном для детей месте. Состав: вода, анионное поверхностно-активное вещество (ПАВ) и лаурилсульфат натрия.

CS

Čisticí sada pro LCD/plasmové televizory a obrazovky

Jak mne používat?

1. Před čištěním vypněte televizor nebo obrazovku.
2. Důkladně protřepejte lahvičku a podržte ji ve vzdálenosti 10–15 cm od obrazovky.
3. Jednou až dvakrát stříkněte na obrazovku.
4. Obrazovku otírejte od jedné strany na druhou, dokud není suchá.

POZOR: DRÁŽDIDLO. Zabraňte kontaktu s očima. Při zasažení opláchněte zasaženou část pod tekoucí vodou. Po použití si omyjte ruce. Před použitím se ujistěte, že je čistič obrazovek kompatibilní s televizorem nebo obrazovkou. Udržujte mimo dosah dětí. Obsah: voda, aniontová činidla a laurylsíran sodný.

HU

LCD-/Plazmaképernyő tisztítókészlet

A használat módja

1. A TV vagy képernyő tisztítása előtt kapcsolja ki azokat.
2. Rázza meg a flakont alaposan, és tartsa 10-15 cm távolságra a képernyőtől.
3. Permetezzen tisztítószert a képenyőre 1-2 alkalommal.
4. Az egyik oldalról a másik felé haladva törölje le a képernyőt, amíg az száraz nem lesz.

FIGYELMEZTETÉS: INGERLŐ HATÁSÚ Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön a szemébe. Ha mégis a szemébe kerülne, azonnal öblítse ki bő vízzel. Használat után rögtön mossa meg a kezeit. Használat előtt győződjön meg róla, hogy a képernyőtisztító kompatibilis a TV-készülékével vagy a képernyővel. Tartsa gyermekektől távol. Összetevők:víz, anionos tenzid és nátrium lauril szulfát.

TR

LCD/Plazma Temizlik Seti

Nasıl kullanılır?

1. Temizliğe başlamadan önce TV'yu veya ekranı kapatın.
2. Şişeyi iyice çalkalayın ve ekrandan 10-15 cm uzakta tutun.
3. 1-2 kez ekrana püskürtün.
4. Kuruyana kadar ekranı bir kenarından diğerine doğru silin.

DİKKAT: TAHRİŞ EDİCİDİR. Gözle temasından kaçının. Temas etmesi durumunda bol suyla iyice yıkayın. Kullanımdan hemen sonra ellerinizi yıkayın. Ekran temizleyicisini kullanmadan önce, TV'niz veya ekranınızla uyumlu olduğundan emin olun. Çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın. İçeriği: su, anyonik tensid ve sodyum lauril sülfat.

FI

LCD- ja plasmanäytön puhdistussarja

Pikaohjeet

1. Sammuta televisio tai näyttö ennen puhdistusta.
2. Ravistele pulloa perusteellisesti ja pidä sitä 10-15 cm:n päässä näytöstä.
3. Suihkuta ainetta näyttöön 1-2 kertaa.
4. Pyyhi näyttöä puolelta toiselle, kunnes se on kuiva.

VAROITUS: ÄRSYTTÄVÄ. Vältä silmäkosketusta. Jos ainetta joutuu silmään, huuhtele huolellisesti vedellä. Pese kädet heti käytön jälkeen. Varmista ennen käyttöä, että puhdistusliina soveltuu kyseisen TV:n tai näytön puhdistamiseen. Pidä poissa lasten ulottuvilta. Sisältää: vettä, anionisia tensidejä ja natriumlauryylisulfaattia.

BZ

Kit de limpeza para tela LCD/Plasma

Instruções de uso.

1. Desligue a TV ou a tela antes de limpá-la.
2. Agite bem o frasco e mantenha-o a uma distância de 10 a 15 cm da tela.
3. Borrife na tela uma ou duas vezes.
4. Passe a flanela na tela de um lado para o outro até secá-la.

CUIDADO: ESTE PRODUTO CAUSA IRRITAÇÃO. Evite contato com os olhos. Em caso de contato, lave-os com água em abundância. Lave as mãos imediatamente após o uso. Verifique se o limpador é compatível com a TV ou tela antes de usá-lo. Mantenha fora do alcance de crianças. Contém água, tensoativo aniônico e lauril sulfato de sódio.